

NIEUWS VAN



Twee evenementen in juni | Voor jong en volwassen | Save the dates

Wist je dat...

... de volgende boekpresentatie van KLIN door de jonge lezers wordt verzorgd? Lees erover hiernaast



... wij nog voor de zomer aan twee evenementen deelnemen? Ze staan in deze nieuwsbrief

... je de nieuwste recensies van onze boeken [hier](#) kunt lezen?

In de volgende nummers

- ◆ Op naar de evenementen van juni
- ◆ Wie is dokter Anka Dorić?
- ◆ Voor jou gelezen

Contact

Sanja Kregar
 Uitgeverij KLIN, Kroatische
 Literatuur In Nederland
info@kl-in.eu
 Westerdoksdijk 477
 1013 BX Amsterdam
 telefoon 020-7740799
 mobiel 06-13842120

volg ons op www.kl-in.eu en
[Twitter](#)

Het druppeltje en de steen, een project met een verhaal

Het kinderboek over het wonderlijke karstlandschap met grotten en andere formaties in Kroatië is in 2008 geschreven door de geoloog Damir Lacković en geïllustreerd door de historicus-mediëvist Trpimir Vedriš. De twee wetenschappers en natuurliefhebbers zijn bevriende vaders van gezond nieuwsgierige kinderen, die hen met hun vele *waarom*- en *hoezovragen* hebben bewogen om van de antwoorden een kinderboek te maken. De kwieke baka (iedereen die ons volgt weet allang dat dit Kroatisch voor oma is) Nada Šunjić ontdekte het boek in 2013 in een museum in Kroatië en vertaalde het voor haar

Nederlandse kleinkinderen. Twee andere baka's kwamen er in 2017 aan te pas om het boek in Nederland uit te geven: Hedda Maria Post die de vertaling redigeerde en ik als uitgever. Het boek is dan ook opgedragen aan al onze kinderen of kleinkinderen én aan alle andere kinderen die slimmer willen worden, meer willen leren over grotten en verder kijken dan hun neus lang is. Meer over het boek staat [hier](#).



De Nederlandse uitgave is beschikbaar

in de webshop van KLIN en (vanaf 1 mei) in alle boekhandels aangesloten op het Centraal Boekhuis. Wij hebben ook nog een paar originele exemplaren (in het Kroatisch). Meld ons per mail als je interesse hebt, want ze zijn zo weg.

Op zondag 17 juni in de middag wordt *Het druppeltje en de steen* gepresenteerd op Het Spuifeest bij Boekhandel Pegasus in Amsterdam. Deze keer niet door de auteurs, maar door een van de kinderen aan wie het boek is opgedragen.

Heb je een kind of een kleinkind in de leeftijd tussen 3 en 12 jaar? Zet 17 juni alvast in je agenda. In de volgende nieuwsbrief komen meer details.

Verwacht in 2018

- ♦ Ivica Prtenjača: De berg (op retraite met een oude ezel)
- ♦ blogs, recensies, reacties

In 2015-18 verschenen



- ♦ Marinko Koščec: *Een centimeter vanaf het geluk**
- ♦ Miro Gavran: *Kafka's vriend**
- ♦ Andelko Vuletić: *Wraak**
- ♦ Serie *Goran Tribuson*:
 - ♦ *De fanclub**
 - ♦ *Andermans zaken* (misdad)
 - ♦ *Het grijze gebied* (misdad)
 - ♦ *Het huis waar de duivel woont*
- ♦ Ludwig Bauer: *De partituur voor De toverfluit*
- ♦ Julijana Matanović, Anka Dorić: *Ze denken dat we nog klein zijn*
- ♦ Tomica Šćavina: *De idealist*
- ♦ Damir Lacković, Trpimir Vedriš: *Het druppeltje en de steen*

Verkrijgbaar in de [webshop van KLIN](#) en bij de boekhandel.

* ook beschikbaar als e-boek

De afscheid van een icoon

Wij blijven nog even bij Pegasus. Zeg je *slavistiek* in Amsterdam dan zeg je *Pegasus uitgeverij en boekhandel* aan de Singel 367. Als je naar de winkel komt, is het zeer waarschijnlijk dat je er Wim Bosch aantreft. Of net niet meer, omdat hij binnenkort met pensioen gaat. De afscheidsborrel is precies op zijn verjaardag.

Wim Bosch, winkelchef en het gezicht van boekhandel Pegasus, heeft er 27 jaar gewerkt. Hij begon in de Leidsestraat 25, waar de uitgever van de Communistische partij toen zijn winkel had (zie [archieffoto](#)). Snel na zijn indiensttreding verhuisde de boekhandel naar een goedkopere locatie (!?) aan de Singel. Vandaag de dag klinkt 'goedkopere locatie' op dat adres onvoorstelbaar, maar dat is dan ook 27 jaar later.

Een van de bijzondere herinneringen uit zijn loopbaan die Wim vertelt, is zijn reis naar de conferentie Rusland en de Nederlanden in Moskou in 1995, waar hij een lezing verzorgde voor zijn klanten. Het was een ongebruikelijk construct om op uitnodiging van zijn klanten, voornamelijk slavisten uit Nederland en Vlaanderen, te komen spreken. Temeer daar hij velen alleen van naam kende en hen pas voor het eerst in Moskou zag. In het artikel dat erover verscheen (zie [hier](#)) herken ik zijn zorgvuldige wijze van formuleren en zijn bescheidenheid die ik heb mogen meemaken toen hij als gastheer voor de presentatie van KLINboeken in zijn boekhandel sprak. Zo voelde het, als zijn boekhandel, ook al voegde hij altijd toe dat hij maar een boekverkoper was en geen eigenaar. Een eufemisme voor de gezichtsbepalende persoon, die hij gedurende vele jaren was. Jammer dat hij stopt!

Het 8e Gavranfest en de Nederlandse première van De pop

Kroatië's meest vertaalde auteur, Miro Gavran, kan tevreden zijn. Onlangs vond het achtste *Gavranfest* plaats in Praag. Het is een unicum: een theaterfestival waar uitsluitend stukken van één toneelschrijver worden uitgevoerd. Miro Gavran is een van de weinige levende schrijvers in de wereld die zo'n festival heeft buiten zijn eigen land. Bovendien zijn de repetities voor de Nederlandse première van zijn stuk *De pop* in volle gang. Eerder dit jaar oogstte *De pop* lovende recensies in Augsburg en op Gavranfest in Praag.

Save the date: 8 juni a.s., 19 uur in toneelzaal De drie linden in Prinsenbeek (Breda).

Meer info binnenkort.

